সহীহ শামায়েলে তিরমিযী

হাদিস নাম্বারঃ ৩০১

৫৪. রাসূলুল্লাহ (ﷺ) এর ওফাত (باب ما جاء فى وفاة رسول الله ﷺ)

আরবী

حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ هِلالٍ الصَّوَّافُ الْبَصْرِيُّ ، قَالَ : حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ ، عَنْ ثَابِتٍ ، عَنْ أَنَسٍ ، قَالَ : " لَمَّا كَانَ الْيَوْمُ الَّذِي دَخَلَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ أَضَاءَ مِنْهَا كُلُّ شَيْءٍ ، فَلَمَّا كَانَ الْيَوْمُ الَّذِي مَاتَ فِيهِ أَظْلَمَ مِنْهَا كُلُّ شَيْءٍ ، وَمَا نَفَضْنَا أَيْدِينَا مِنَ التُّرَابِ ، وَإِنَّا لَفِي دَفْنِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ , حَتَّى أَنْكَرْنَا قُلُوبَنَا " .

বাংলা

রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর মৃত্যুতে সাহাবীদের কাছে সবকিছু অন্ধকার মনে হচ্ছিল:

৩০১. আনাস (রাঃ) থেকে বর্ণিত। রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম যেদিন মদিনায় প্রবেশ করছিলেন, সেদিন সেখানকার প্রতিটি জিনিস আলোকোজ্জল হয়ে পড়েছিল। অতঃপর যেদিন তিনি ইন্তেকাল করেন, সেদিন আবার তথাকার প্রতিটি অন্ধকারাচ্ছন্ন হয়ে পড়েছিল। আমরা তাঁর দাফনকার্য শেষ করে কবরের মাটি থেকে হাত ঝাড়া না দেইত আমাদের অন্তরে পরিবর্তন অনুভব করলাম।[1]

English

Anas Radiyallahu 'Anhu reports: "The day Nabi Sallallahu 'Alayhi Wasallam came to Madinah, everything in Madinah became illuminated. (When the anwaar increased, it could be felt. In the dark nights of Ramadaan many a time because of the intensity of the anwaaraat (illuminations), a natural illumination, was felt). The day when Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam passed away, 'everything of Madinah became dark. We had not yet dusted off the dust from our hands after the burial of Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam when we began to feel the change in our hearts."

ফুটনোট

[1] ইবনে মাজাহ, হা/১৬৩১; মুসনাদে আহমাদ, হা/১৩৮৫৭; মুসনাদুল বাযযার, হা/৬৮৭১; মুসনানে আবু ইয়ালা,

হা/৩২৯৬; শারহুস সুন্নাহ, হা/৩৮৩৪; সহীহ ইবনে হিব্বান, হা/৬৬৩৪; মুসনাদুত তায়ালুসী, হা/১৪০৫।

ব্যাখ্যা

এ বক্তব্যের অর্থ, এটা নয় যে, সাহাবীদের আমল ও আকীদার মাঝে পরিবর্তন হয়ে গেছে; বরং উদ্দেশ্য হলো, তারা রাসূলুল্লাহ (সাঃ) এর সান্নিধ্যে অন্তরে প্রশান্তি লাভ করতেন, সে বিশেষ অবস্থার পরিবর্তন অনুভব করেছেন।

This does not mean that a change took place in their deeds and beliefs, but they missed the bounties of his noble company and seeing his inspiring personality, and the anwaar that were always present could not be benefited from anymore. Nowadays too the disciples of the mashaaikh (spiritul guide) also feel the difference when in the shaykh's company and when not in his company. For this reason, in order to gain those anwaar, one is made to strive in dhikr and muraaqabah (rneditation-contemplation). Previously all this was not necessary. The visiting of the jamaal of the entire universe (i.e. Sayyidina Rasulullah Sallallahu 'Alayhi.Wasallam) was enough for countless manifestations. It created such a status of imaan and ihsaan in a man which cannot be attained through countless rnujaahadaat (striving and exerting in spiritual upliftment). After becoming a Sahaabi, the love of Allah and his Rasul Sallallahu 'Alayhi Wasallam became so overwhelming that one's own life and wealth ceased to have value. The lives of the Sahaabah Radiyallahu 'Anhum are testimony to this.

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইমাম পাবলিকেশন্স লিমিটেড

Link — https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=49218

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন